



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 9 grudnia 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0355(NLE)

15420/25
ADD 1

COSCE 10

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: Akt Końcowy konferencji dyplomatycznej dotyczącej przyjęcia konwencji
w sprawie utworzenia Międzynarodowej Komisji ds. Roszczeń dla Ukrainy

AKT KOŃCOWY
KONFERENCJI DYPLOMATYCZNEJ
DOTYCZĄCEJ PRZYJĘCIA KONWENCJI W SPRAWIE UTWORZENIA
MIĘDZYNARODOWEJ KOMISJI DO SPRAW ROSZCZEŃ DLA UKRAINY

W dniu 16 grudnia 2025 r. w Hadze (Niderlandy), pod przewodnictwem Pani/Pana [imię i nazwisko] z [państwo], odbyła się konferencja dyplomatyczna zwołana wspólnie przez Radę Europy i Królestwo Niderlandów dotycząca przyjęcia Konwencji w sprawie utworzenia Międzynarodowej Komisji do spraw Roszczeń dla Ukrainy.

Konferencja dyplomatyczna obradowała w oparciu o tekst sporządzony przez Komitet *ad hoc* ds. utworzenia Międzynarodowej Komisji do spraw Roszczeń dla Ukrainy (CAHEC), który zebrał się w Hadze (Niderlandy) w dniach 9–12 września 2025 r.

Konferencja dyplomatyczna przyjęła dołączoną Konwencję w sprawie utworzenia Międzynarodowej Komisji do spraw Roszczeń dla Ukrainy i otworzyła go do podpisu.

Konferencja dyplomatyczna przyjęła również dołączone rezolucję i sprawozdanie wraz z załącznikami.

Konferencja dyplomatyczna uznaje, że Federacja Rosyjska musi ponieść konsekwencje prawne wszelkich swoich czynów międzynarodowo bezprawnych, w tym dokonać reparacji za krzywdy i wszelkie szkody spowodowane takimi czynami.

Konferencja dyplomatyczna zachęca wszystkich uczestników do dalszego poszukiwania – w tym na poziomie międzynarodowym i zgodnie z prawem międzynarodowym – możliwych źródeł dla zapewnienia finansowania odszkodowania ustalonego i przyznanego przez Międzynarodową Komisję do spraw Roszczeń dla Ukrainy na podstawie Konwencji.

NA DOWÓD CZEGO konferencja dyplomatyczna przyjęła niniejszy Akt Końcowy.

Sporządzono w Hadze (Niderlandy) w dniu 16 grudnia 2025 r. w językach angielskim, francuskim i hiszpańskim, przy czym wszystkie wersje językowe są jednakowo autentyczne.
